Required format for a statewide absentee ballot application

Size 8 1/2 x 5 1/2"

APPLICATION FOR AN ABSENTEE BALLOT FOR THE _____, _____ ELECTION
(month/day/year) (type of election)

SOLICITUD PARA BALOTA PARA VOTANTES AUSENTES PARA LA ELECCIÓN Primaria, _____
(tipo de elección) **(mes/día/año)**

To obtain an absentee ballot, complete the information on this form. This application must be received by the elections official no later than 5 pm on _____. **Para obtener una balota para votantes ausentes, llene este formulario. El funcionario electoral debe recibir esta solicitud antes de las 5 pm del _____.**

1. PRINT NAME:
NOMBRE (en letra de molde):

2. DATE OF BIRTH: _____
FECHA DE NACIMIENTO: mo/day/yr **mes/día/año**

First Name **Nombre** Middle Name or Initial **Segundo Nombre o Inicial** Last Name **Apellido Paterno**

3. RESIDENCE ADDRESS (please print): DOMICILIO RESIDENCIAL (en letra de molde):

Number and Street - as registered (P.O. Box, Rural Route, etc. not acceptable) - **Nº y calle según inscrito (no se acepta Aptdo. Postal, Ruta Rural, etc.)** Designate N, S, E, W if used - **Indique N, S, E, W si se usa**

City **Ciudad** County **Condado** ZIP Code **Código Postal**

4. TELEPHONE NUMBER: ( ) _____ ( ) _____
TELÉFONO: daytime **día** (optional **- optativo**) evening **noche** (optional **- optativo**)

5. PRINT MAILING ADDRESS FOR BALLOT (IF DIFFERENT FROM ABOVE):
DIRECCIÓN POSTAL PARA LA BALOTA (SI ES DISTINTA A LA DE ARRIBA) (en letra de molde):

NOTE: Organizations distributing this form may not preprint mailing address information. **NOTA: Las organizaciones que distribuyen este formulario no pueden imprimir con anticipación la dirección postal.**

Number and Street / P.O. Box **Número y Calle / Apartado Postal** (Designate N, S, E, W if used) **(Indicar N, S, E, W si se usa)**

City **Ciudad** U.S. State or Foreign Country **Estado de EE UU o país extranjero** ZIP Code **Código Postal**

6. ☐ I am not presently affiliated with any political party. However, for the primary election only, I request an absentee ballot for the _____ Party.* **En la actualidad no estoy afiliado a ningún partido político. Sin embargo, sólo para la elección primaria solicito una balota de votante ausente para el Partido _____.** *

NOTE: Organizations distributing this form may not preprint check mark or political party name. **NOTA: Las organizaciones que distribuyen este formulario no pueden imprimir ninguna marca junto al nombre de los partidos políticos.**

7. THIS APPLICATION WILL NOT BE ACCEPTED WITHOUT THE PROPER SIGNATURE OF THE APPLICANT
ESTA SOLICITUD NO SE ACEPTARÁ SIN LA FIRMA CORRESPONDIENTE DEL SOLICITANTE

I have not applied for, nor do I intend to apply for, an absentee ballot from any other jurisdiction for this election. I certify under **penalty of perjury** under the laws of the State of California that the name and residence address and information I have provided on this application are true and correct. **No he solicitado, ni tengo la intención de solicitar, una balota para votante ausente de ninguna otra jurisdicción para esta elección. Yo certifico *bajo pena de perjurio* de acuerdo a las leyes del Estado de California que el nombre y el domicilio residencial y la información que he provisto en esta solicitud son verdaderos y correctos.**

SIGNATURE **FIRMA** Date **Fecha**

WARNING: *Perjury is punishable by imprisonment in state prison for two, three or four years. (Section 126 of the California Penal Code)*
ADVERTENCIA: El perjurio se puede castigar con encarcelamiento en una prisión estatal por dos, tres o cuatro años. (Secc. 126 del Código Penal de California)

8. THIS FORM IS PROVIDED BY: _____
ESTE FORMULARIO PROVISTA POR: IMPORTANT: Organizations providing this form must enter their name, address and telephone number
IMPORTANTE: Las organizaciones que proveen este formulario tienen que indicar su nombre, dirección y teléfono

SPANISH

FOR OFFICIAL USE ONLY
SÓLO PARA USO OFICIAL

NOTICE - *AVISO*

You have the legal right to mail or deliver this application directly to the local elections official of the county where you reside. Returning this application to anyone other than your elections official may cause a delay that could interfere with your ability to vote. *Usted tiene el derecho legal de enviar por correo o entregar esta solicitud directamente al funcionario electoral local del condado donde reside. Entregar esta solicitud a otra persona que no sea su funcionario electoral puede ocasionar una demora, que puede interferir con su capacidad para votar.*

* In order to determine which parties allow Decline to State voters to vote in their primary elections, contact the Secretary of State's toll-free number: 1-800-345-VOTE. * *Para determinar qué partidos permiten que los votantes que No desean declarar su afiliación política voten en sus elecciones primarias, llame al número telefónico gratuito del Secretario de Estado: 1-800-345-VOTE.*
Elections Code Section3006(c) *Código de Elecciones, Sección 3006(c)*

☐ PERMANENT ABSENTEE VOTER
VOTANTE AUSENTE PERMANENTE

Check here to become a Permanent Absentee Voter. Any voter may request to be a Permanent Absentee Voter. If you check the box above and sign here: *Marque aquí si desea ser Votante Ausente Permanente. Cualquier votante puede solicitar la condición de Votante Ausente Permanente. Le enviarán automáticamente una balota de votante ausente para futuras elecciones si marca la casilla arriba y firma aquí:* _____ an absentee ballot will automatically be sent to you for future elections. Failure to vote in a statewide election will cancel your Permanent Absentee Voter Status and you will need to reapply. If you have any questions concerning voting by Absentee Ballot, telephone your county of residence Elections office. *Si no vota en una elección estatal, ello resultará en la cancelación de su condición de Votante Ausente Permanente y tendrá que solicitarlo de nuevo. Si tiene alguna pregunta sobre cómo votar con una Balota de Votante Ausente, comuníquese con el funcionario electoral del condado de su residencia.*
Elections Code Sections 3201, 3206 *Secciones 3201 y 3206 del Código Electoral*

The format used on this application MUST be used by ALL individuals, organizations and groups that distribute absentee ballot applications. Failure to conform to this format may result in criminal prosecution. *El formato usado en esta solicitud DEBE ser usado por TODAS las personas, organizaciones y grupos que distribuyen solicitudes de balota para votantes ausentes. El incumplimiento en el uso de este formato puede resultar en procesamiento penal.*
Elections Code Sections 3007, 18402 *Secciones 3007, 18402 del Código Electoral*